**Application for the Overseas Koreans Foundation Scholarship**

**(Форма заявки на стипендиальную программу от Фонда зарубежных корейцев)**

|  |  |
| --- | --- |
| (06750) 6th Floor, Diplomatic Center2558 Nambusunhwanro, Seocho gu, Seoul, KoreaТел: + 82-2-3415-0174/ Факс: + 82-2-3415-0118Веб-сайт: http://www.korean.net | Цветное фото(Color Photo) (3cm×4cm) |

**1. Информация о себе (Personal Information)** (Please WRITE clearly)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ф.И.О(Full Name) | На корейском(Korean) |  |
| На английском(English) |  |
| Гражданство(Nationality of Passport) |  | Пол(Gender) | 🞎 М (male)🞎 Ж (female) | Дата рождения(Date of Birth)(date/month/year) |  . . |
| Место рождения(Place of Birth) |  | Родной язык(Native Language) |  | Состояние здоровья(Health) |  |
| Дом(Home) | Адрес(Address) | ※Please write in English. (Zip-code should be included.) |
| Тел (Tel) | ※country code - area code - phone number+ - - |
| Эл. почта(E-mail) |  |
| Факс(Fax) | ※country code - area code - fax number+ - - |
| Университет(University) | Адрес(Address) | ※Please write in English. (Zip-code should be included.) |
| Тел(Tel) | ※country code - area code - phone number+ - - |
| Веб-сайт(Website) |  |
| Факс(Fax) | ※country code - area code - fax number+ - - |

**2. Семейное окружение (Family Background)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Отношение(Relationship) | Ф.И.О(Name) | Дата рождения(Date of Birth) | Профессия(Occupation) | Адрес(Address) |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**3. Образование (Education): Старшая школа включительно (Including high school)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Период(день/мес/год)Period(d/m/y) | Учебное заведение(Institution) | Месторасположение(Location) | Специальность(Major) | Степень(Diploma or Degree) | Балл в 100% соотношении (Grade) |
| ~ | кор:англ:  |   | кор:англ: |   |  /100 |
| ~ | кор:англ: |   | кор:англ:  |   |  /100 |
| ~ | кор:англ: |  | кор:англ: |  |  /100 |

※ Заполнить бланк, оценками за последний год бакалавриата (магистратура, докторантура) (Fill in the blank for undergraduate or graduate school with last one year’s grade)

※ Название и специальность университета должны быть заполнены на корейском или английском языке соответственно . (Please write name of University and Major in Korean and English respectively)

**4. Награды и стипендии (Honorship, Awards, Fellowship & Scholarship)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| период(мес/год)Period(m/y) | Вид наград и стипендий(Type of Honorship, Awards, Fellowship & Scholarship) | Название института(Institute) |
| ~ |  |  |
| ~ |  |  |
| ~ |  |  |
| ~ |  |  |

※ Предоставить копии документов подтверждающие подлинность получения наград (Submit all the relevant certificates)

**5. Знание языков (Language Proficiency)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Korean | 🞎 Native | 🞎 Fluent | 🞎 Proficient | 🞎 Intermediate | 🞎 Elementary |
| English | 🞎 Native | 🞎 Fluent | 🞎 Proficient | 🞎 Intermediate | 🞎 Elementary |
|  | 🞎 Native | 🞎 Fluent | 🞎 Proficient | 🞎 Intermediate | 🞎 Elementary |
|  | 🞎 Native | 🞎 Fluent | 🞎 Proficient | 🞎 Intermediate | 🞎 Elementary |

※ Заполните пустые разделы при владении другими иностранными языками (If you are fluent in other foreign language, fill in above section)

• Тест на знание корейского языка (Korean Proficiency Test)

- Название теста (Name of Test)

- Полученный уровень (Level gained in the Korean Proficiency Test)

- Дата сдачи теста (Date of Test) (d/m/ y)

• Тест на знание английского языка (English Proficiency Test)

- Название теста (Name of Test)

- Полученный балл (Score gained in the English Proficiency Test)

- Дата сдачи теста (Date of Test) (d/m/ y)

※ Предоставить копии документов подтверждающие подлинность. (Submit copy of certificates or supporting documents you stated above)

**6. Другая внеклассная деятельность внутри и за пределами учебного заведения (Extracurricular Activities)**

|  |  |
| --- | --- |
| период(мес/год)Period(m/y) | Вид деятельности.(Extracurricular Activities) |
| ~ |  |
| ~ |  |
| ~ |  |
| ~ |  |

**7. Опыт получения стипендии Кореи (Grant Previously Acquired in Korea)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Название стипендии(Name of Grant) | период(день/мес/год)Period(d/m/y) | Область и учреждение(Field & Institution) |
|  | ~ |  |
|  | ~ |  |

**8. Информация о себе (Self-Introduction Essay)**

Семейное окружение (Family Background)

Образование и внеклассная деятельность внутри и за пределами учебного заведения (Education and Extra Activities)

Планы после завершения учебы (Plans after graduation)

Подтверждаю, что все выше изложенное заполнено верно и правильно.

(I confirm that the above statements are true and correct.)

Дата (Date/date.month.year): . . .

Заявитель (Name) подпись (Signature)

**Президент «Фонда зарубежных корейцев»**

**Соглашение об использовании персональных данных**

Я в соответствии со статьями 15 ~ 22 о защите персональных данных, даю свое письменное согласие на использование моих персональных данных «Фонду зарубежных корейцев», для участия в отборе на стипендиальную программу от «Фонда зарубежных корейцев», для студентов учащихся в Китае, в России и в странах СНГ.

**ㅇ Соглашение на сбор**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пункты о сборе и использовании данных** | **цель сбора и использования данных** | **период использования и хранения** |
| **кандидат** |
| фото, имя, дата рождения, адрес, образование и квалификация (место учебы, специальность, дата завершения учебы, послужной список, награды и дипломы) | Идентификация заявителей, справочный материал для отбора стипендиантов, ведение делами по обработке и сбору данных отобранных стипендиатов. | Не дольше, чем этого требуют цели их сбора и обработки. |
| Эл.адрес, контактные данные | уведомления, предоставление информации итд. |
| положение после завершения учебы (адрес, профессия итд.) | ведение делами по обработке и сбору данных после окончания стипендии. |

※ Каждый заявитель на «Стипендиальную программу от «Фонда зарубежных корейцев», для студентов учащихся в Китае, в России и в странах СНГ» имеет право отказаться от согласия на использование персональной информации, в случае отказа заявитель исключается от отбора.

* согласен .□ не согласен

2017 год мес день

заявитель: (подпись или печать)

**Президент «Фонда зарубежных корейцев»**